

JULIO-AGOSTO 2010

BCN

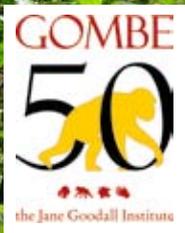
MAD

BZV

PNR

TKQ

DKR



50º aniversario de la llegada de Jane Goodall a Gombe

Para la investigación de la vida salvaje,
la conservación y la educación



Instituto Jane Goodall

Editorial

¡Hazte Chimpamig@!

El IJ en España arrancó los actos del 50 Aniversario de Gombe
con una conferencia en Madrid

Gombe en palabras de Jane

¿Qué es 350.org?

Roots&Shoots - Lwiro, República Democrática del Congo

¡Aprende inglés con Jane! • A conversation with Dr. Jane Goodall (III)

Anuncios para primates interesados en primates

Links interesantes

Calendario IJG • Septiembre

Proyectos en marcha - Diario de Campo de Liliana Pacheco

Ecoviajeros • Viaje a Senegal, agosto 2010

Postales desde el mundo • Dhows

Rainfer

Mona



Antes de imprimir este boletín, asegúrate de que es necesario.
Proteger el medio ambiente está también en tu mano

EDITORIAL

"14 de julio de 2010
Gombe, Tanzania

Querid@s amig@s,

Este es un día tan especial – exactamente hace 50 años, el 14 de julio de 1960, mi madre y yo llegamos a las costas de lo que era entonces la Reserva de Caza de Gombe Stream, en lo que en ese entonces era Tanganyika, un Protectorado Británico. Y ahora, aquí estoy en el Parque Nacional Gombe en Tanzania. Las piedritas en la playa, y las pequeñas olas, y el agua misma del lago no han cambiado demasiado. Pero tantas otras cosas son diferentes.

*Como sea, **quiero escribir una carta a todos los que aman Gombe** en este día especial.*

Imprímela y guárdala para mostrársela a tus hijas, hijos, sobrinas, sobrinos o a quienes sean los niños en tu vida, o los niños en la vida de tus hijos, en 2060. Cuando haga tiempo que ya me haya ido, y sólo el cielo sabrá cuántos más cambios habrán ocurrido en Gombe..."

ASÍ EMPIEZA LA extensa y original carta que Jane quiso compartir con tod@s desde Tanzania, y cuyo contenido completo reproducimos **en exclusiva** dentro del boletín, incluyendo sus propias fotos. ¡No os la perdáis!

El 50º aniversario del comienzo de sus investigaciones es una gran oportunidad para mirar al pasado y recopilar todo lo aprendido en etología y conservación, mirar al presente y valorar los logros alcanzados, y afrontar juntos los desafíos pendientes con la energía que las palabras de Jane nos inspira. Desde el IJG España, estamos muy orgullos@s de contar con vuestro apoyo y de formar parte de esa gran familia de seres humanos que intentamos ser parte del cambio que queremos ver en el mundo.

En este boletín compartimos información muy interesante sobre los proyectos que el IJG desarrolla en Senegal, en RDC y en España, así como las tradicionales secciones de Mundoescuela, Calendario, Links interesantes y Aprende Inglés con Jane. Os mostramos además el nuevo diseño del informe ChimpAmig@s, del que disfrutaron en exclusiva los socios del IJG, y aprovechamos para agradecer a Ángeles Romero por su bonito diseño. De cara al futuro, estamos preparando el próximo lanzamiento de la tercera edición del exitoso programa BioDiverCiudad, de educación ambiental sobre la biodiversidad urbana, y de lo cual informaremos en la próxima edición, al igual que sobre la próxima visita de Jane a España, el estreno de su nueva película y muchas cosas más.

Os invitamos a disfrutar del boletín, hecho con mucho esfuerzo y cariño por parte del equipo de voluntari@s del IJG, entre l@s que queremos destacar a nuestra gran diseñadora Rosa Romeu, y a nuestra Responsable administrativa Carme Esquerdo, que brinda todo su tiempo para apoyar el crecimiento del Instituto Jane Goodall. Con más voluntari@s así, podremos llegar muy lejos. Gracias por vuestro continuo apoyo,





Son casi 150 los chimpancés acogidos en el Centro de Rehabilitación del IJG en Tchimpounga, al cual los soci@s y ChimpAmig@s del Instituto Jane Goodall España apoyan generosamente a través de sus cuotas (www.janegoodall.es). Con los fondos aportados se hacen mejoras en las estructuras e instalaciones de Tchimpounga, y se siguen apoyando las labores de rescate, cuidado y manutención de todos los chimpancés del Centro. En agosto se ha enviado un informe ChimpAmig@s con nuevo diseño, en exclusiva para los miembros del programa de apadrinamiento. Para aquellos que todavía no son parte del programa de apadrinamiento y quieran más información sobre el mismo, les ofrecemos una pequeña muestra del informe de Kauka, que consta de 9 páginas con novedades del Centro, historias de otros chimpancés, casos veterinarios y testimonios de cuidadores, entre otras cosas. ¡Kauka y Kudia han sido transferidos a un grupo de chimpancés juveniles!

Con el equivalente a un menú europeo, continuamos proporcionando cada mes empleos y formación a nivel local, y bienestar para los chimpancés huérfanos rescatados. Ellos merecen que les devolvamos la oportunidad de una vida digna que nuestra especie les ha quitado. Os alentamos a apoyar esta importantísima labor en Congo. Muchas gracias en nombre de todos los beneficiarios del programa.

Cada uno de nosotros es importante... cada uno tenemos un papel que jugar... cada uno de nosotros marca una diferencia... cada día..."

Jane Goodall

¡Entérate de sus aventuras!

To chimp favorito

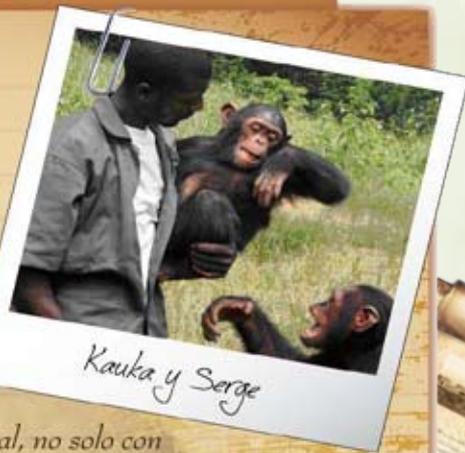
✓ Kauka

El pequeño Kauka ha seguido creciendo y madurando, ¡así que finalmente ha sido integrado junto con Kudia en el Grupo 4 de los juveniles, que tienen entre 4 y 7 años aproximadamente!. Los primeros momentos fueron un poco confusos para Kauka, pero no le resultó tan complicado como a Kudia, que no sabía dónde meterse con la marabunta de chimpancés más corpulentos que se acercaban para verla, tocarla, empujarla, etc. Kauka es un chimpancé que tiene un carisma especial, no solo con los cuidadores sino también con los otros chimpancés. Desde el primer momento llama la atención de todos y cae simpático. Salvo algunos pequeños momentos en los que los chimpancés más grandes se ponían un poco violentos y pesados con él, la situación estuvo más o menos controlada por el pequeño Kauka. Cuando veía que algún chimpancé lo perseguía de una manera perseverante, Kauka se trepaba sobre alguno de los cuidadores para buscar protección. Serge, uno de sus cuidadores preferidos, le abrazaba algunos instantes hasta que los otros chimpancés le dejaban en paz. Pero el cuidador tiene que alentar al nuevo chimpancé a relacionarse con los demás.

La personalidad de Kauka es diferente a la de la pequeña Kudia y éste no daba señales de miedo o estrés; para Kauka todo parece ser un juego.

De hecho, al poco tiempo de estar en el recinto con el nuevo grupo, Kauka comenzó a subirse sobre la espalda de algunos chimpancés para que le pasearan por la instalación. Aunque parecía que Kauka y Kudia iban a estar muy unidos en esta integración, la mayor parte del tiempo estuvieron separados: Kauka jugando y Kudia llorando y huyendo estresada.

Cada chimpancé tiene su propia personalidad, como nosotros los humanos. Kauka ahora sale al bosque con todo este grupo. Como muchos días hace un calor húmedo sofocante, se cansa mucho. Los primeros días que salió con el grupo a caminar por la sabana hasta el bosque le resultaron agotadores. Así que



Kauka y Serge



El IJ en España arrancó los actos del 50 Aniversario de Gombe con una conferencia en Madrid de Rebeca Atencia y Fernando Turmo

por Adriana Castro. Directora del IJG en Madrid

EL PASADO 13 de julio el salón del Real Jardín Botánico de Madrid se llenó de público de todas las edades procedente de distintas partes de España, como Cáceres o Lanzarote, para escuchar la conferencia de Rebeca Atencia (directora del IJG en Congo-Brazzaville y del Centro de Recuperación de Chimpancés de la Reserva Natural de Tchimpounga) y Fernando Turmo (director de Comunicación del IJG en Congo).

La visita de Rebeca y Fernando a España coincidió con el lanzamiento a nivel mundial del 50 Aniversario de la llegada de Jane Goodall a Gombe, por lo que el IJG en España organizó un acto muy especial, en el que se mostraron los hitos más destacados de la vida y estudios científicos de la Dra. Goodall, además de contar con el testimonio de Rebeca y Fernando sobre los proyectos de conservación que se están llevando a cabo en Congo desde Tchimpounga.

Rebeca enfatizó que es muy difícil explicar lo que se siente cuando recibes en los brazos a un bebé de chimpancé que ha sido separado de su madre de forma violenta por los cazadores furtivos, y que ha sido maltratado y no ha recibido alimento ni agua durante muchos días, hasta ser confiscado por la policía y entregado al IJG para su recuperación.

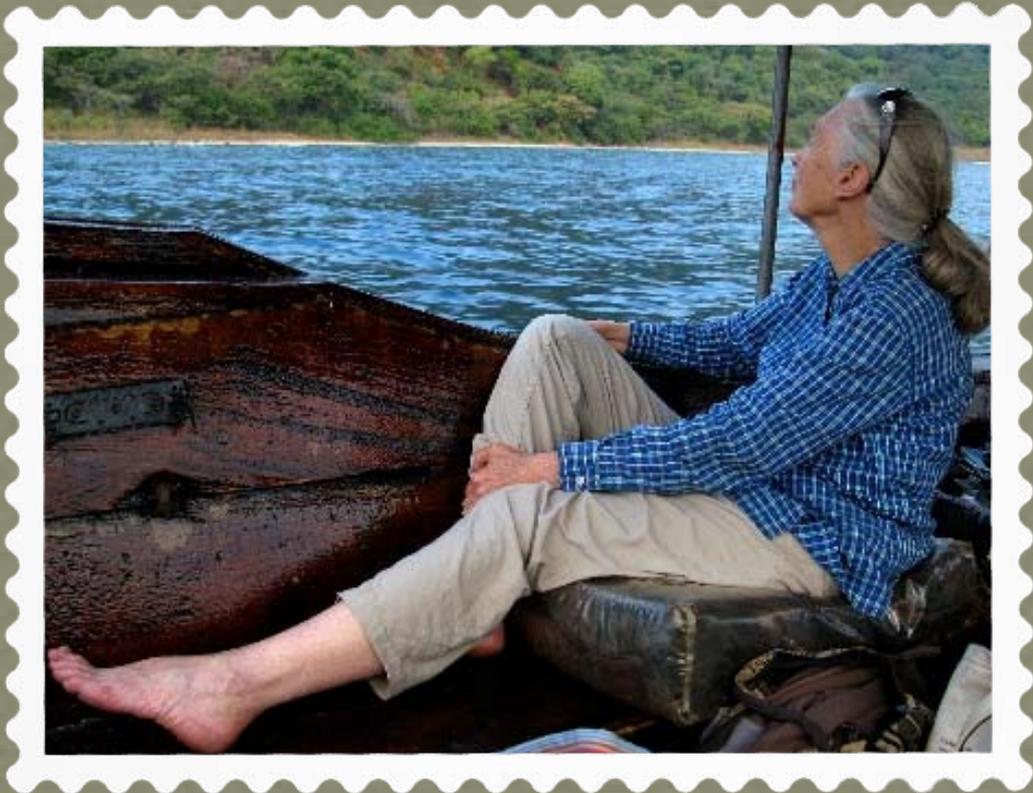
Por otro lado Fernando explicó algunas de las acciones que se están llevando a cabo a nivel de sensibilización para informar a la población congoleesa que es delito cazar o comprar un chimpancé en Congo, así como tenerlo en casa como mascota.

El acto contó con la colaboración del Jardín Botánico (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) y permitió conocer de primera mano la importante labor que desarrolla el IJG en el Centro de Recuperación de Chimpancés de Tchimpounga, así como los proyectos de sensibilización y desarrollo que se llevan a cabo en los poblados de la reserva, como la construcción de escuelas o material divulgativo sobre la caza furtiva.

Tras la conferencia se dio paso a una ronda de preguntas para el público, y fueron muchas las personas que se acercaron a Rebeca y Fernando una vez finalizada la conferencia para conocerlos personalmente y hablar ellos.



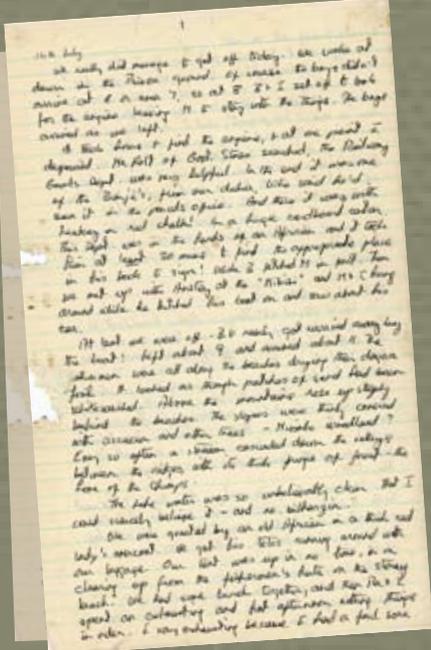
El 14 de julio de 2010 marcó el 50° aniversario del día en que Jane Goodall pisó por vez primera la orilla del lago Tanganyika para comenzar su larga investigación sobre chimpancés salvajes en Gombe. Para celebrar este gran hito, Jane ha pasado el mes de julio en Tanzania, disfrutando de reflexiones y celebraciones con los miembros locales del equipo del IIG y de **Roots & Shoots**. Las siguientes fotos son de allí y fueron tomadas ese día. Jane quería asegurarse de compartir esos momentos tan especiales con vosotr@s:



Gombe en palabras de Jane

Al igual que en su primer día en Gombe, Jane llega a las orillas del lago Tanganyika en barco. Hace cincuenta años, Jane fue acompañada por su madre Vanne. En su libro "Gracias a la vida" (Reason for hope en la versión inglesa) Jane escribe de este viaje: "Miraba el terreno accidentado y trataba de imaginarme a mí misma viviendo y trabajando allí. Recuerdo que me preguntaba cómo diablos me las arreglaría para encontrar a los chimpancés."

Así como escribía su primera carta desde Gombe en 1960 (al costado), hoy tenemos el honor de compartir con vosotr@s la carta escrita por Jane para conmemorar esta fecha. Que la disfrutéis





De arriba a abajo: Jane Goodall en la famosa cascada de Kakombe
Jane a orillas del lago Tanganyka, donde jugaba con su hijo Grub
Fotografías de © Bill Wallauer

"Gombe, Tanzania
14 de Julio, 2010

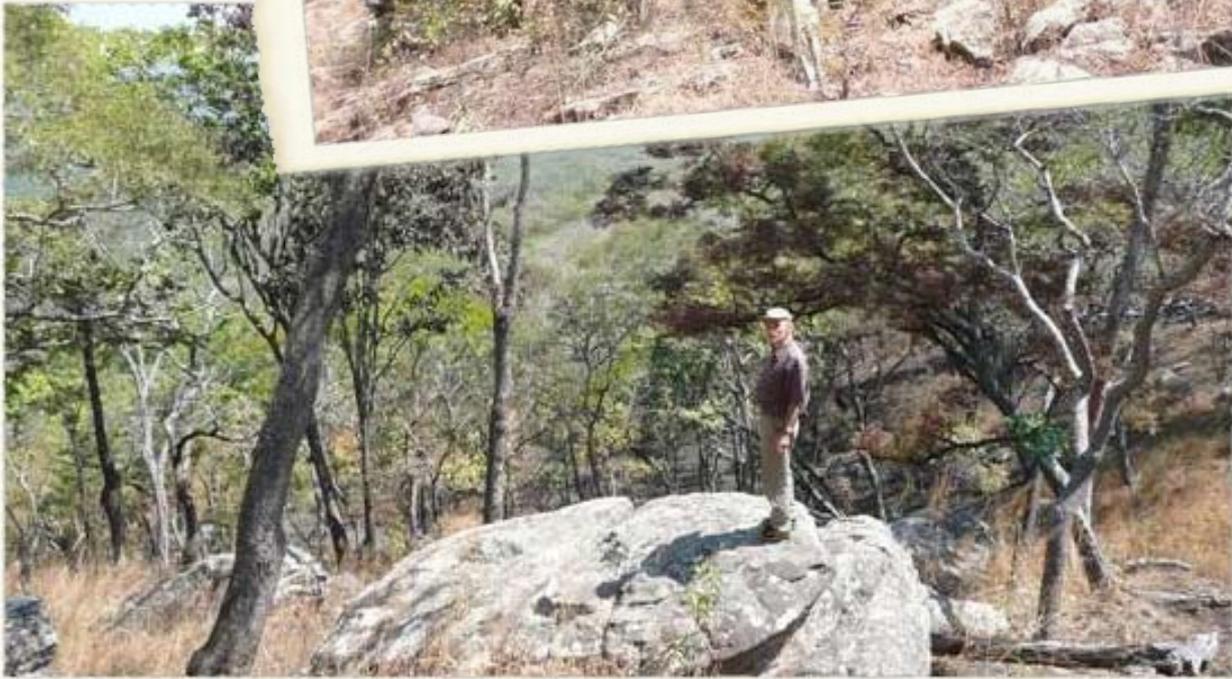
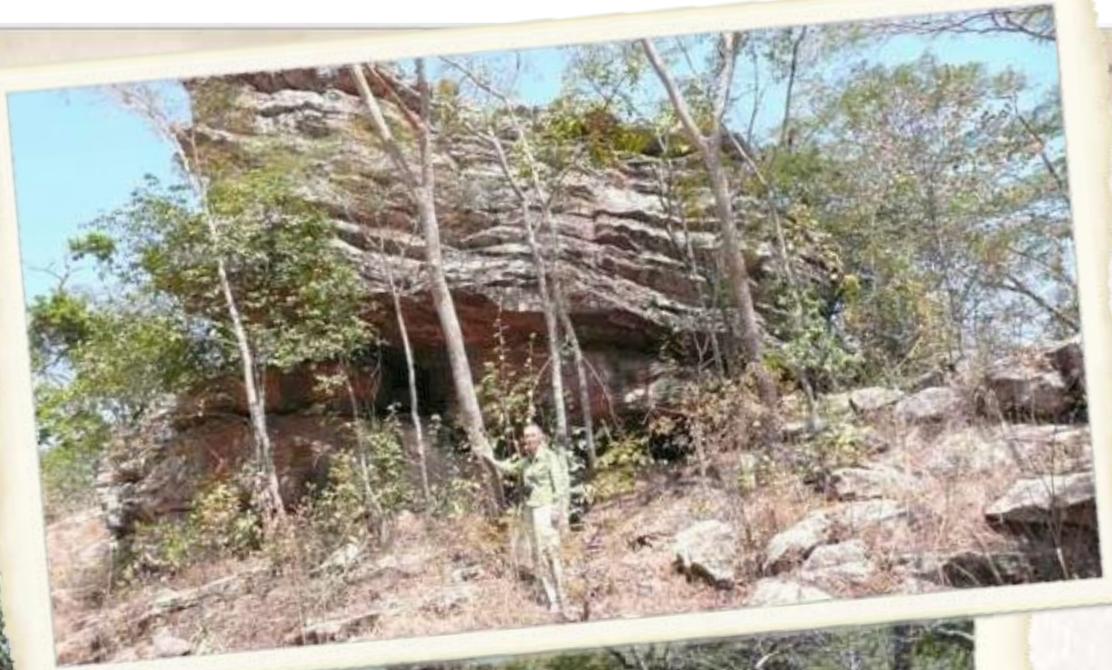
Dear Friends:

Este es un día tan especial – exactamente hace 50 años, el 14 de julio de 1960, **mi madre y yo** llegamos a las costas de lo que era entonces la Reserva de Caza de Gombe Stream, en lo que en ese entonces era Tanganyika, un Protectorado Británico. Y ahora, aquí estoy en el Parque Nacional Gombe en Tanzania. Las piedritas en la playa, y las pequeñas olas, y el agua misma del lago no han cambiado demasiado. Pero tantas otras cosas son diferentes.

Como sea, **quiero escribir una carta a todos los que aman Gombe** en este día especial. Imprímela y guárdala para mostrársela a tus hijas, hijos, sobrinas, sobrinos o a quienes sean los niños en tu vida, o los niños en la vida de tus hijos, en 2060. Cuando haga tiempo que ya me haya ido, y sólo el cielo sabrá cuántos más cambios habrán ocurrido en Gombe...

Un cambio extraordinario – **estoy sentada en la casa en la playa donde creció mi hijo Grub** esperando enviar un mensaje por Skype al Reino Unido en conmemoración por el 50º aniversario. Cuando llegué no había faxes, ni email – ¡y ciertamente nada de comunicación por Skype! Sólo telegramas si querías comunicarte rápido – y desde aquí tardaban por lo menos varios días, hasta una semana. Las cartas demoraban de dos a tres semanas en llegar a Inglaterra, incluso por avión. Solíamos comunicarnos con aerogramas – una hoja de papel azul con dos bordes adhesivos de forma tal que la doblabas en cuatro y pegabas esos dos bordes libres. Los solíamos llamar "blues" (azules) y muchas de las cartas que publicó Dale Peterson en "**Africa in my Blood**" (Africa en mi Sangre) fueron escritas de esta manera.

Cuando llegué era sólo una persona (originalmente acompañada por Rashidi Kikwale porque las autoridades británicas no me permitían estar sola en los bosques y montañas durante el primer par de meses) con cuadernos y bolígrafos (en la estación seca) y lápices (en la estación húmeda). Y un par de binoculares de segunda mano. No muy buenos, pero era todo lo que podíamos costear. Tenía una lámina de polietileno para protección de la lluvia – la primera de estas sábanas fue donada por George Schaller, quien vino de visita en su camino de regreso a EEUU tras su estudio sobre gorilas. Yo usaba zapatillas de tenis. **Nunca llevaba agua** – hay arroyitos que corren en cada valle, y yo bebía de ellos si me los encontraba. Todavía hoy mayormente tomamos notas en cuadernos – pero mientras yo solía escribirlos en mi diario (bitácora), primero a mano, luego en una anticuada máquina de escribir manual, hoy los datos se ingresan en laptops (el ordenador no había sido inventado en esos tiempos). Y se usa toda otra clase de tecnología sofisticada como los GPS, GIS e imágenes satelitales. Y de una pequeña muestra fecal – una pequeña cantidad de "popó"- el ADN de cada individuo puede ser analizado y ahora sabemos quiénes son los padres de los diferentes infantes.



Arriba: Yo junto a una de las extraordinarias formaciones rocosas en el mismo viaje. Fotografía de © Tony Collins

Abajo: Dr Anthony Collins – alias “Tony” o “Anton”. Comenzó estudiando babuinos en 1972. Aquí está de pie con el ecosistema Masito Ugalla de fondo. Fotografía © Jane Goodall

En julio de 1960, y durante los siguientes meses, los chimpancés huían cada vez que me veían. Sólo gradualmente, en parte gracias a **David Greybeard** (David Barbagrís) que fue el primero en darse cuenta de que no era peligrosa, pude llegar a conocerlos como individuos, y darle nombre a personajes famosos como Flo, Mike, Goliath, Olly y demás. Hoy los chimpancés crecen aceptando a los humanos que los siguen para observarlos. Ellos nos ignoran completamente.

Allá en 1960 **mi madre y yo compartíamos una tienda de campaña** que había pertenecido al ejército. Un asunto engorroso, sin cierres ni base cosida a los laterales, sin ventanas mosquiteras. La base era sólo un lienzo. Las solapas de abajo podían enrollarse y atarse con cinta para permitir que pase la brisa, y las solapas del frente también podían ser enrolladas y atadas con cintas. Estaba bien para mí – pero Mamá tenía un secreto (bueno, ¡no tan secreto!):

miedo a las arañas y a las serpientes. ¡Y a menudo se metían con nosotras en la tienda! Hoy hay pequeños edificios – a nuestros originales se los llamaba unipuertos o minipuertos. Eran de aluminio y venían en secciones, y hacíamos una base de cemento para cada uno, sobre las cuales construíamos los edificios– área comedor de estudiantes, una casa para mí y mi familia, y algunas oficinas. Ahora Parques Nacionales de Tanzania ha construido algunos edificios de dos pisos para su personal, y para los turistas (desearíamos que no lo hubieran hecho).

Comencé con un bote de aluminio de 12 pies, con un motor de 5 HP. Incluso he llegado a algunos lugares remando en una canoa construida ahuecando un tronco – muy inestable, pero sobreviví incluso a olas bastante grandes. Ahora hay toda clase de barcas para los investigadores, personal del parque y turistas. **Grub** incluso está construyendo un bote de fibra de vidrio y cemento, y va a llevar el molde a Kigoma en agosto para que allí lo puedan hacer para los pescadores. Esto evitará la tala de los últimos árboles de madera dura, y estos botes son más seguros y no se pueden hundir.

Comencé a investigar en el bosque sola –pronto logré persuadir a Rashidi para que me dejara explorar sola. Luego tuve que emplear una asistente de investigación (Edna Koning), y luego otra (Sonia Ivey) porque los chimpancés venían al campamento por bananas, y había tanto, tanto para registrar cada día. Y para ese entonces **Hugo** estaba allí, filmando y fotografiando para National Geographic. Eventualmente Gombe hospedó un centro de investigaciones multidisciplinario con estudiantes de universidades y facultades de diferentes países. **Desde principios de la década del 70 involucramos a los tanzanos de aldeas locales para que sigan a los chimpancés de nido a nido**, y para registrar dónde estaban y qué estaban haciendo. Los estudiantes iban y venían, el personal de campo de Tanzania se quedaba. Pronto empezamos a involucrar a tanzanos de la universidad.

Cuando llegué **en 1960, los bosques se extendían todo a lo largo de la costa este del lago**. Cuando sobrevolé todo el área a principios de los noventa me horrorizó ver que fuera del parque prácticamente **TODOS los árboles habían desaparecido**. La gente luchaba por sobrevivir. Había más gente allí que lo que podía soportar la tierra, y no había lugar a dónde ir. Gente por todas partes. Hoy nuestro programa **TACARE** ha ayudado a los habitantes de las aldeas a mejorar sus vidas sin seguir dañando el ambiente, **en 32 aldeas** alrededor del parque. Ahora, los árboles están volviendo a crecer. Y el Instituto Jane Goodall está comenzando estos mismos programas en los enormes ecosistemas del **Masito Ugalla** al sur – ayudando a la gente a proteger sus bosques. Conduje un poco por esta área antes de venir a Gombe. ¡Es tan hermoso!

En 1960 no pensaba en trabajar fuera de Tanzania – hoy estamos introduciendo iniciativas similares a **TACARE para intentar proteger ambientes boscosos y chimpancés en República Democrática del Congo, Congo-Brazzaville, Uganda, Gabón, Sierra Leona y Burundi**.

Y estamos involucrados en el cuidado de chimpancés huérfanos cuyas madres fueron matadas para consumo como "bushmeat" ("carne de selva"), en santuarios en **Congo Brazzaville (Tchimpounga), Uganda (Ngamba Island) y Sudáfrica (Chimpanzee Eden).**

• **Roots & Shoots**, que comenzó en Tanzania, ahora tiene grupos en **121 países**. Y sigue creciendo. Estamos trabajando para mejorar la vida de personas, animales y el medio ambiente. Estamos ayudando a la gente joven a vivir en armonía entre sí y con el mundo natural. Estamos escuchando sus ideas, alentándolos a tomar acción, a hacer una diferencia. Construyendo una familia alrededor del mundo.

Ya habíamos tenido una gran celebración de Gombe 50 en Kigoma para todo el personal de TACARE, y para muchos de los oficiales de gobierno regionales que han ayudado tanto. Hubo presentaciones, cantos - todos lo pasaron muy bien.

Antes de contarles sobre el día mismo del aniversario, quiero compartir el día de ayer. **Mi día sola en el bosque.** Fui temprano andando a lo largo de la costa. No hay pescadores ahora, por eso los animales gradualmente se aventuran a la playa, y la vegetación está creciendo. Mientras estaba cruzando el arroyo Rutanga, donde fluye débilmente a través de la playa hacia el lago, vi un **antílope de bosque hembra (bushbuck)** huyendo hacia los arbustos. Se había estado alimentando junto a una tropa de babuinos. Todos los babuinos están habituados – bastante poco temerosos de la gente- y puedes caminar muy cerca de ellos. Pensé que la antílope no se habría asustado tanto cuando vio mi silueta a través de los pastos – porque los babuinos ni siquiera me miraron. Pensé que si me quedaba totalmente quieta ella podría reaparecer. Quince minutos más tarde, lo hizo. Por otros 15 minutos estuvo escondida entre los pastos – alerta a medida que se acercaba, no podía descifrar qué era yo... aún calma debido a los imposibles babuinos. Finalmente tuve la oportunidad que había estado esperando:

¡Qué hermosa hembra de antílope de bosque!



Fotografías de © Jane Goodall

Luego pasé un tiempo sentada mirando la cascada y llenándome de paz por la atmósfera de ese lugar. Hay un par de **motacillas claras** (*Mountain wagtails*) que viven allí. Hacen su nido en lo alto en pequeñas grietas de las rocas. He intentado sacarles una foto en varias oportunidades— y en este mágico día lo logré.



Fotografía de © Jane Goodall

Entonces trepé a la cima (conocida como *Jane's Peak*). **Allí puedo recapturar absolutamente el maravilloso sentimiento que sentí a los 26 años.** Cuando todo lo que veía era nuevo y excitante. Y desde esa cima he visto tanto... La pesca de termitas, por primera vez. Era David Greybeard. Y fue David Greybeard quien me mostró por primera vez que los chimpancés comen carne – lo vi haciendo un festín de una cría de jabalí de bosque, compartiéndolo con una hembra mayor. Y desde el pico vi mi primera cacería – cuando un grupo de chimpancés rodearon a una mona colobo que había trepado alto en la canopia en el valle de abajo. Ellos tomaron posiciones en todos los árboles a los que la pobre mona podría haber saltado, entonces un adolescente se trepó y atrapó a su infante. El grupo compartió la presa. Oh sí, he visto mucho desde la cima...

Ayer pasé un tiempo allí, **rememorando los años pasados.** Vi dos "calaos" (*hornbills*) pasar volando con sus fuertes gritos, y su vuelo rasante. Un macho babuino viejo y grande estaba sentado en un árbol, mirando atento el valle. Su tropa, cerca, forrajeando en la vegetación, los pequeños jugando. Unos pocos chillidos cuando el juego se volvía muy rudo. Mariposas de tantas especies. Y el apacible arrullo de las palomas, llamándose unas a otras. Tan pacífico.

- Había dos águilas de las palmeras – deben haber sido una pareja cortejándose porque se miraban y se acicalaban mutuamente. En general se los llama "buitre palmeros", pero son águilas emparentadas con las águilas pescadoras.



Fotografía de © Jane Goodall

Y mientras caminaba de regreso al atardecer, allí, en el sendero, había un pequeño grupo de chimpancés como esperando para saludarme – el viejo **Freud** recostado siendo acicalado por su hermano menor **Frodo**, y el joven **Tarzán** espulgando a Frodo.



Fotografía de © Jane Goodall

El día del aniversario, el 14, fue un día muy ocupado. Fuimos a la villa Mwamgongo por la mañana. Todos los niños de Roots & Shoots estaban allí, y con **Jumanne Kikwale** tuvimos una celebración. Hubo cantos de canciones ambientales, bailes, plantamos un árbol, algunos discursos. Hablé con ellos.

Jumanne tenía 7 años cuando llegué con mi madre. El la ayudó con su clínica. Su padre me llevaba mi morral cada día cuando buscaba chimpancés. El me ayudó a aprenderme algunos de los senderos, y tenía muy buena vista para ver chimpancés a la distancia. El sabía dónde estaban algunos de los árboles con frutas. Luego de un par de meses se me permitió estar sola en el bosque, como había dicho. Jumanne es mi única conexión con ese tiempo tan lejano. Todos los demás se han ido – mi madre, su padre, y como ya saben incluso perdimos a **Fifi** hace cuatro años. **Sólo los descendientes de Flo y Fifi y Melissa todavía merodean por los bosques y montañas de Gombe.**

Cuando el evento de R&S había terminado, Jumanne y yo fuimos a su casa – la casa que había pertenecido a su padre y donde él había crecido. Hablamos allí de los viejos días, y **Bill Wallauer** (nuestro **cameraman**) lo filmó para nuestra película de Gombe 50.

De regreso en Gombe, me entrevistaron para la TV de Tanzania y para nuestro propio film. Y entonces caminamos a lo largo de la playa para encontrarnos con tres miembros del personal de campo ya jubilados, con quienes había trabajado tan de cerca en los viejos tiempos – **Hilali, Yahaya y Eslom**. Con ellos estaba **Gabo Paulo**, ahora líder, y el amigo de Grub de la infancia: **Madua**, hijo del viejo **Mrisho**, quien solía venir cruzando las montañas y traernos de regalo huevos para mi madre y para mí. Nos sentamos, evocando recuerdos de los chimpancés, y de brujerías. Compartiendo historias en la suave luz de la noche...

Y entonces llegó un último regalo mágico. Mientras recorríamos la playa hacia el campamento del personal, una hembra de antílope bajó caminando grácilmente hacia la playa para beber. Yo estaba suficientemente cerca como para tomarle una foto. Y cuando la agrandé tenía una sorpresa– yo esperaba que un antílope bebiera como un caballo, pero no es eso lo que ví en la foto.



Fotografías de © Jane Goodall

Luego de que ella volviera andando al bosque nos fuimos al campamento, donde entre todos levantaron (o intentaron levantar) **la piedra que había rodado encima mío dos años atrás**. Tony había salido a buscarla, y la habían hecho rodar un poco, y otro poco acarreado, hasta llevarla a mi casa. Todos intentaban adivinar cuánto pesaría. ¡La roca pesaba 59kg! ¡Tuve suerte de haber sufrido solo de un hombre dislocado, una clavícula quebrada y un par de costillas partidas! ¡Si la roca hubiera aterrizado sobre mi frente, no estaría escribiéndoles ahora!



Atardecer rodeada de amigos frente al lago Tanganyka.
Fotografía de © BillWallauer.

La reunión fue muy divertida... compartimos refrescos y "mendazi" (parecidos a un donut). Y el día terminó con una encantadora cena alumbrada por velas en mi casa en la playa, con los pocos investigadores que están trabajando en Gombe.

Bueno, estas son mis notas y pensamientos desde Gombe, para vosotros.
Gracias por vuestra ayuda y apoyo,

Love,
Jane



¿QUÉ ES 350.ORG?

SÚMATE A LA ACCIÓN
CONTRA EL CALENTAMIENTO GLOBAL
A TRAVÉS DE 350.ORG

Info extraída de www.350.org/es

“Nuestra misión es servir de inspiración al mundo entero y afrontar el desafío de la crisis climática, es decir, crear un nuevo sentido de urgencia y posibilidad.

Nos centramos en el número 350, el nº de partes por millón de CO₂ necesario. Si no podemos volver a 350, según los científicos, el daño del cambio climático que ya estamos observando continuará y se acelerará. Sin embargo, 350 es más que un número, es un símbolo de hacia dónde debemos dirigirnos como planeta.

Estamos trabajando mucho para organizarnos de un nuevo modo: todos a la vez. En octubre de 2009 coordinamos 5.200 manifestaciones simultáneas en 181 países, “el día de acción política más grande de la historia del planeta”, según lo definió la CNN. Este mes de **octubre**, el día **10** más precisamente, estamos organizando un Día Internacional de Soluciones Climáticas” en todo el mundo. La gente instalará paneles solares, plantará jardines comunitarios y enviará un fuerte mensaje a nuestros líderes: “Si nosotros podemos ponernos manos a la obra y lograr soluciones contra la crisis climáticas, ustedes también pueden”.

Nuestra teoría sobre el cambio es muy sencilla: si un movimiento popular internacional puede hacer que los líderes políticos se responsabilicen y sigan lo que indican los datos científicos más recientes, podremos iniciar el cambio global que tanto necesitamos.

Infórmate o súmate a la campaña a través de www.350.org/es

¿Qué significa “350”?

Muchos científicos, expertos climáticos y gobiernos progresistas sostienen que 350 partes por millón es el límite máximo seguro de CO₂ en la atmósfera.



El rápido calentamiento de las zonas árticas y otros desastres climáticos han llevado a los científicos a determinar que estamos por encima del límite seguro con 387 ppm. Si no somos capaces de retornar rápidamente a las 350 ppm en este siglo, existe el riesgo de que ocurran desastres irreversibles como el derretimiento de la capa de hielo de Groenlandia y la liberación de grandes cantidades de gas metano proveniente del derretimiento de la capa de hielo subterránea.

Se necesitan tres números para entender realmente el calentamiento global: 275, 385 y 350.

Durante toda la historia de la humanidad hasta hace 200 años, la atmósfera ha contenido **275 partes de dióxido de carbono por millón**. Las partes por millón se refieren a la proporción del número de moléculas de dióxido de carbono en relación con otras moléculas en la atmósfera. Esa cantidad de CO₂ es útil, ya que sin CO₂ y sin otro tipo de gases de efecto invernadero que concentran el calor en la atmósfera, la Tierra

sería un lugar muy frío, inhabitable para la especie humana.

Por ello, necesitamos una cierta cantidad de carbono en la atmósfera, pero la pregunta es, ¿cuánto?



A principios del siglo XVIII, comenzamos a consumir carbón, gas y petróleo para producir energía y bienes. De este modo, la cantidad de carbono en la atmósfera comenzó a aumentar, primero lentamente y ahora mucho más rápido. Muchas de las actividades diarias que

llevamos a cabo, tales como encender la luz, cocinar, utilizar la calefacción o el aire acondicionado en nuestras casas dependen de fuentes de energía, como el carbón y el petróleo, que emiten dióxido de carbono y otros gases que atrapan el calor en la atmósfera. Estamos sacando el carbón de miles de años, almacenado bajo la superficie terrestre en forma de combustibles fósiles, y soltándolo a la atmósfera.

A día de hoy (y éste es el segundo número clave) en el planeta hay 387 partes de CO₂ por millón, y esta cantidad está aumentando en 2 partes por millón al año.

Actualmente los científicos afirman que es demasiado, que este número es el más alto que se ha registrado en la historia de nuestro planeta, y ya estamos comenzando a ver el terrible impacto sobre las personas y lugares en todo el mundo.

Los glaciares de todo el mundo se están derritiendo rápidamente y suponen una fuente de agua potable para cientos de millones de personas. Los mosquitos, que son partidarios de un mundo más



cálido, se están propagando por muchos nuevos lugares portando la malaria y el dengue. La sequía se está generalizando, haciendo que los cultivos tengan dificultades para crecer en muchos lugares. El nivel del mar está comenzando a crecer y los científicos advierten que podría aumentar hasta varios metros este siglo. Si esto ocurre, muchas de las ciudades en todo el mundo, islas y campos quedarían inundados. Los océanos son cada vez más ácidos debido al CO₂ que absorben y esto genera la desaparición de grandes cantidades de barreras de corales en el mundo. Estas consecuencias están contribuyendo a agravar los conflictos y problemas de seguridad en regiones que ya sufren escasez de recursos.

Debido a que la situación empeora más rápido de lo esperado, un grupo de científicos importantes de todo el mundo han modificado el límite máximo seguro de CO₂ y en la actualidad es de 350 partes por millón. Esto no será tarea fácil, pero tampoco imposible. **Tenemos que dejar de extraer carbono de la tierra y emitirlo al aire.** Por encima de todo, esto significa que tenemos que dejar de quemar tanto carbón y comenzar a utilizar la energía solar, eólica y otras fuentes de energía renovables a la vez que nos aseguramos de proporcionar a los países del sur posibilidades de desarrollo. Si así lo hacemos, la Tierra irá dejando parte del carbono fuera de la atmósfera cíclicamente y terminaremos volviendo al límite seguro. Al disminuir el uso de otros combustibles fósiles y mejorar las prácticas agrícolas y forestales en todo el mundo, podríamos volver a 350 para mediados de siglo. Sin embargo, cuanto más tiempo estemos en la zona de peligro (por encima de 350), más posibilidades tendremos de sufrir terribles consecuencias climáticas.





Jane Goodall's Roots & Shoots

Lwiro, República Democrática del Congo



El programa Roots & Shoots (Raíces & Brotes) fue creado por Jane Goodall en Tanzania en 1991, comenzando con un grupo de 16 adolescentes tanzanos comprometidos. Hoy son cerca de 15.000 grupos en 120 países los que forman parte de la red Roots & Shoots, llevando a cabo sus propios proyectos de protección ambiental, animal y de la comunidad humana.

EN OCTUBRE DE 2009 Laia Dotras, primatóloga del IJG España, creó el grupo R&S-Lwiro en el Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro (CRPL). Este estaba formado por 9 niños y niñas, hijos e hijas de los trabajadores del centro. A partir del mes de abril de 2010, Patrick, un joven cuidador de primates del CRPL, se unió al grupo y empezó a liderar las actividades. A partir de ese momento todas las reuniones del grupo se desarrollan en swahili, facilitando la comprensión a todos los participantes. A lo largo de estos tres meses, nuevos miembros se han unido al grupo. Actualmente ya son **más de 20 niños y niñas** de la localidad quienes cada domingo por la tarde se reúnen durante dos horas para aprender sobre la biodiversidad de su país (especialmente los primates), sus amenazas y la importancia de su conservación. Al final de cada reunión se discuten los temas trabajados y se proponen ideas para proteger a los primates de la zona y sus hábitats, intentando implicar a la comunidad.

Una de las actividades propuestas por el grupo R&S-Lwiro para concienciar a la comunidad sobre la importancia de proteger a los chimpancés fue desarrollar una pequeña **obra de teatro**. Patrick redactó un guión en swahili con 5 personajes para empezar a ensayar. Cinco niños se ofrecieron para estudiarse su papel y cada domingo llevan a cabo el ensayo de la obra. Debido a su timidez y poca experiencia en la representación teatral, decidimos romper el hielo usando unas marionetas de chimpancé y gorila para leer el guión. También estamos diseñando unas máscaras para que el día del estreno puedan cubrirse el rostro delante del público.



*Frank leyendo el guión
Mariamu ensayando
Norbert y su máscara*

Roots & Shoots

Durante este trimestre el grupo R&S-Lwiro ha disfrutado de los materiales educativos en formato electrónico elaborados y cedidos al grupo por **Fernando Turmo**, Coordinador de Comunicación del **Instituto Jane Goodall Congo**, durante el PASA Education Workshop. La mayoría de los materiales han sido impresos para poder realizar actividades con ellos. Al finalizar las reuniones, cada miembro se ha llevado los materiales para poder mostrarlos a sus familiares y amigos.



Coloreando los materiales de IJG Congo

Christian con su cómic

Otra actividad propuesta para difundir sus conocimientos sobre la biodiversidad de la zona y transmitir mensajes para promover la protección de los primates fue diseñar unos **pósters** con dibujos y mensajes en francés y swahili para mostrar a los otros miembros de la comunidad.



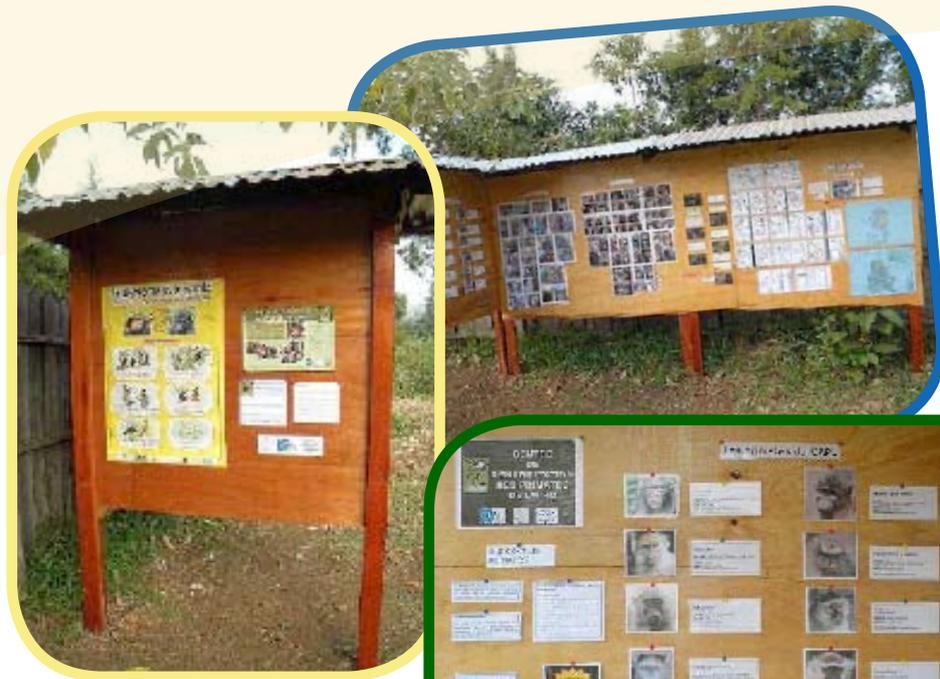
Salomón diseñando su póster

El grupo en acción dentro del aula educativa

Debido a que el grupo no tenía ningún lugar donde exponer sus pósters, se propuso construir unos tabloncillos de madera para poderlos colgar y mostrar al mayor número posible de personas. De esta forma y gracias a la generosa donación realizada por el grupo **Roots&Shoots Madrid**, se han comprado

cartulinas y material de papelería para realizar los pósters y también se han construido unos **paneles** de madera con un techo metálico para protegerlos de la lluvia.

Estos paneles se han situado a la entrada del CRPL. En estos, el grupo R&S-Lwiro ha colgado diversa información y fotografías que han ido seleccionando durante las reuniones del grupo. De esta forma, se decidió que en la primera parte del panel se colgaría información sobre el CRPL, explicando su historia y objetivos. También el grupo pensó que se podrían explicar características de las **12 especies distintas** de primates que alberga el santuario. Así que se imprimieron fotografías en color de cada especie de primate del CRPL y al lado de cada una, un cartel con características biológicas de cada especie (como longevidad y distribución) y su estado de conservación. También se colgó información sobre el estado legal de protección de estas especies, además de mensajes en contra de su caza y tenencia como mascotas.



*Paneles en la entrada del CRPL
Información sobre los primates del CRPL*



En otra parte de los paneles se han colgado fotografías de todos los trabajadores del CRPL (los padres y madres de los miembros del grupo R&S-Lwiro) realizando sus tareas y de los **48 chimpancés** del santuario. También información general sobre los chimpancés (hábitat, reproducción, comunicación, etc) y su estado de conservación.

La última parte del panel se ha reservado al grupo R&S-Lwiro. En este apartado se ha colgado una foto reciente del grupo e información general sobre **Roots&Shoots**, destacando el número de grupos en todo el mundo y su labor de concienciación y protección del medio ambiente. En esta parte del panel, el grupo ha decidido colgar



*Fotografías de los trabajadores del CPRL
Paneles con las fotografías e información de los chimpancés*



Roots & Shoots



Panel con los pósters y mensajes del grupo

Trabajadores CRPL leyendo mensajes de R&S

algunos de los pósters diseñados por sus miembros y otros materiales para difundir su mensaje de conservación de los primates y su hábitat a todos los visitantes del santuario y a los habitantes de Lwiro.

El grupo R&S-Lwiro se ha comprometido a actualizar los paneles y a mostrar información sobre las actividades que realizan. Asimismo, en las próximas reuniones discutirán ideas y propuestas para futuros proyectos a desarrollar en Lwiro. **El grupo R&S-Lwiro quiere agradecer a todos los que han colaborado a hacer que este proyecto educativo continúe creciendo.** ¿Te animas tú a seguir su ejemplo?



Grupo R&S - Lwiro, Junio 2010



¡APRENDE INGLÉS CON JANE!

Si ya lo hablas, mejor. Si no, te ayudamos a practicar con una profesora de excepción.
¡Y en sus propias palabras!



A conversation with Dr. Jane Goodall (III)

Spring 2010 by Michael Shapiro, Earth Island Journal
(Continuation of the previous JGI newsletter)

M.S.: How do you personally stay **hopeful in the wake** of environmental devastation, chimpanzees in **cages**, and global warming? How do you remain so serene?

J.G.: Well, I'm giving myself a big **dose** of medicine right now: The book I have just written is about animals rescued from the **brink** of extinction, ecosystems restored that were totally destroyed. This is amazing – I'm really **having fun** with this. I'm meeting the most extraordinary people.

One bird species, the black robin (*Petroica traversi*) in New Zealand, also known as Chatham island robin, **was down to two**, one male and one female. Imagine. And this man **wouldn't give up**. He helped this **pair**, he would take eggs away, and they would **hatch** somewhere else and he would bring the babies back. Now there are 500.

I'm meeting people all over the world who are doing this kind of thing. Nature is really **resilient** when you give her a chance, and all around the world people are now beginning to admit that we're right – there is global warming.

People are beginning to change their **ways**. Companies are beginning to start doing some more environmentally friendly things. People are beginning to change their lives a little bit everywhere. And then you've got these amazing people, this **indomitable** human spirit.

Then you've got **the youth**, you see, **so where do I get energy?** Well, everywhere I go there are groups of young people. We [Roots & Shoots] are in more than 120 countries with our program, and we've got about 15,000 active groups, preschool through university, and they're all choosing three projects to make the world better – one for people, one for animals, and one for environment, with a **thread** of peace and harmony running through it.

And everywhere I go there are these **shining** eyes saying, 'We'd like to show Dr. Jane what we've done to make the world a better place.' There's enthusiasm and **commitment** and **courage** sometimes in some

GLOSARIO DE AYUDA

Hopeful: esperanzada, con esperanza

In the wake: tras

Cages: jaulas

Dose: dosis

Brink: borde

Having fun: divirtiéndome

Was down to two: solo quedaban dos (individuos)

wouldn't give up: no se daba por vencido

pair: pareja

hatch: empollar, incubar

resilient: resiliente, resistente

ways: maneras, hábitos

indomitable: indoblegable, rebelde

the youth: los jóvenes, la juventud

So where do I get the energy?: ¿de dónde saco la energía?

thread: hilo, lazo, vínculo

shinning: resplandecientes, brillantes

commitment: compromiso

courage: coraje, valentía



countries. So you can't give up. **With our backs to the wall**, we've always done **pretty well** as a species.

*M.S: Can you give me a sense of how your efforts have **reached** young people in the developing world?*

*J.G.: I'll give you one story: In eastern Congo, for the people living near the forests, a wild animal is food. That's how they think – they're **hunters**. They don't have any domesticated animals. They have traditionally gone out and **shot** something. There's been a civil war, and there's more people, so it's devastating the environment. And we have 100,000 of them over in a **refugee camp** in Tanzania. They're going hunting illegally around there.*

*Five years ago we started Roots & Shoots in the refugee camp. Two young Tanzanians who had done Roots & Shoots at school – they got Roots & Shoots into 15 of the schools in the camp. So this story I heard **when I was last** in Tanzania: There was a group of nine **kids**, about 10 years old. While they were looking for **firewood** they found a young **bushback fawn**, that's about **the size of the baby goat**.*

*Ah, food! So they **caught** it and were taking it home to kill it, but three of them, three out of nine, belonged to Roots & Shoots. They said, "But **we shouldn't** be doing this – it's not legal." And the others said, "Well, we've always done it." And they said, "Yes but this animal has **a right** to its life. We don't need to eat this food. We are given food." So they **argued** a bit and the others said, "Alright, well, we won't kill it. We'll take it home and look after it **as a pet**." The three kids said, "We don't believe you, and even if you don't kill it, your parents will." So in the end **they took it back and let it go**.*

*And the teacher who told me, the Congolese teacher, **he was crying**. He couldn't have imagined hearing this from a Congolese child. He said you couldn't imagine how extraordinary this is.*

*So those are the stories that give hope. It shows that you can change – people say you can't change the culture. Well you can. You have to start somewhere and hope that it **spreads**. **If the time is right**, it will. And if it doesn't, well, I'll be dead [**laughs**].*

Michael Shapiro is the author of *A Sense of Place: Great Travel Writers Talk About Their Craft, Lives, and Inspiration*. Shapiro writes for National Geographic Traveler, The Washington Post and San Francisco Chronicle. This story originally ran in the Spring 2010 issue of Earth Island Journal.

with our backs to the wall: cuando estamos acorralados

pretty well: bastante bien

Reach: llegar, alcanzar

Hunters: cazadores

Shot: disparado

Refugee camp: campo de refugiados

When I was last: cuando estuve por última vez

Kids: niños/as

Firewood: leña

Bushback fawn: cervatillo, cría de ciervo de bosque

The size of a baby goat: del tamaño de una cabrita bebé

Caught: cazaron, atraparon

We shouldn't: no deberíamos

A right: un derecho

Argued: discutieron

As a pet: como mascota

The took it back and let it go: lo llevaron de vuelta (al bosque) y lo soltaron.

He was crying: (él) estaba llorando

Spread: divulgarse, esparcirse, diseminarse, extenderse.

If the time is right: si es el momento justo/ adecuado

Laughs: risas

¿Te ha gustado o sido útil esta sección u otra del boletín?

Escribenos a info@janegoodall.es

y comparte tus comentarios y sugerencias.

Nos serán de mucha ayuda. Gracias



Fotografía de © F. Bogdanowicz

ANUNCIOS

PARA PRIMATES

INTERESADOS EN PRIMATES

ASISTENTE DE INVESTIGACIÓN DE BONOBO EN RDC

El Instituto Max Planck de Antropología Evolutiva (Alemania) busca un asistente de investigación, por 9 meses a partir de marzo de 2011, para recoger datos de un estudio sobre los patrones de caza de los bonobos (*Pan paniscus*) en un proyecto de campo a largo plazo en LuiKotale, Salonga National Park, República Democrática del Congo. Este proyecto está en curso y los candidatos contribuirán al banco de datos existente. Por lo tanto, esta posición no es adecuada para aquellos candidatos que buscan llevar a cabo proyectos individuales. Los candidatos serán entrenados por el investigador responsable del proyecto y entregarán los datos a él al final del periodo. El asistente trabajará junto a un equipo ya existente de personal, en el registro de las observaciones conductuales y la recolección de heces y orina. El trabajo de campo incluye caminar largas distancias por terrenos muy difíciles en diversas condiciones meteorológicas. Más información sobre el sitio y actividades de investigación en LuiKotale está disponible en <http://www.eva.mpg.de/PRIMAT>

Plazo para postulaciones:

Cualificaciones / Experiencia:

Los requisitos esenciales son (1) experiencia de campo, (2) aptitud física por encima de la media, (3) resistencia a estrés social/psicológico por encima de la media, (4) capacidad de vivir y trabajar con un equipo internacional de estudiantes, voluntarios y personal local. Práctica y conocimientos técnicos necesarios para la orientación y la comunicación en el bosque, como GPS y brújula, y un conocimiento básico de francés serían de gran ayuda. Los candidatos deben tener: fuertes habilidades sociales, un alto grado de automotivación, responsabilidad y respeto a las costumbres locales. Se preferirán candidatos con experiencia en investigación de campo en el África francófona e investigación sobre el comportamiento de los animales salvajes.

Salario:

Salario / financiación: 300 € / mes

La ayuda prevista de prácticas o posiciones de voluntarios:

- Alimentos (mezcla de alimentos, principalmente locales y algunos artículos de comida occidental)
- Alojamiento (en tiendas de campaña) en el campo.
- Billete de avión y tasas de aeropuerto para un vuelo ida/vuelta interno de/a Kinshasa.
- La contribución de hasta 800 euros para un vuelo i/v internacional (reembolso sólo después de completar con éxito un plazo de 9 meses)
- Gastos de visado (reembolso sólo después de completar con éxito 9 meses de designación)

Fecha límite de solicitud: Diciembre 2010

Información de Contacto:

Andrew Fowler

Deutscher Platz 6

Leipzig, None 04103

Alemania

andrew_fowler@eva.mpg.de

+ +49 (0) 341 3550 263

<http://www.eva.mpg.de/prima>



Salonga National park en reborde rojo.



VOLUNTARI@ PARA PROYECTO DE CONSERVACIÓN DE MONOS CHOROS EN PERÚ

La organización holandesa Neotropical Primate Conservation busca voluntarios que ayuden a recoger datos sobre el mono choro de cola amarilla (*Oreonax flavicauda*), en peligro crítico, a participar en la restauración del hábitat y la repoblación forestal, y a mejorar el conocimiento local de temas ambientales mediante actividades de educación en las escuelas. Dos expediciones de 6 semanas de duración en diciembre de 2010 y enero de 2011 están disponibles.

Cualificaciones / Experiencia:

No son necesarios estudios o habilidades especiales, aparte de un nivel básico de español, buena forma física y capacidad para hacer frente a duras condiciones de trabajo y alojamiento.

Costos:

Una contribución de £ 900 se solicita al voluntario. Se excluyen los viajes al sitio, pero incluye el alojamiento, la alimentación, los salarios de los guías locales, dos excursiones a Kuelap y la catarata Gocta, la formación y una pequeña contribución a la ejecución del proyecto.

Información de contacto:

Nina Poletti

Países Bajos

+31 0655724491

<http://www.neoprimate.org>

nina.poletti@gmail.com

ASISTENTE DE CAMPO PARA ESTUDIO DE GORILAS OCCIDENTALES DE TIERRAS BAJAS EN EL PARQUE NACIONAL DE NDOKI, REPÚBLICA DEL CONGO

La WCS (World Conservation Society) busca un asistente de campo para un estudio en curso sobre la demografía y los patrones de visita de los gorilas occidentales de tierras bajas en Mbeli Bai, Nouabalé -Ndoki Parque Nacional, República del Congo (Congo -Brazzaville). La duración es de 12 meses, a partir de septiembre o noviembre de 2010.

Las responsabilidades incluyen la supervisión diaria (alrededor de 10 horas) de los gorilas y otros grandes mamíferos (elefantes de bosque, sitatungas, búfalos, etc) que visitan un claro en la selva de Mbeli Bai. Estará a cargo de responsabilidades adicionales, como la logística del campamento, las órdenes de alimentos, ayudando en la formación de ayudantes de investigación congoleños.

También existe la posibilidad de participar en nuestro programa de educación para la conservación Ebobo Club en las escuelas primarias de todo el Parque Nacional de Nouabalé- Ndoki.

Cualificaciones / Experiencia:

Los requisitos esenciales son de alta resistencia a trabajar por un largo período en una remota selva tropical, experiencias en la recogida de datos sobre el comportamiento y la capacidad de trabajar en un pequeño equipo (2-3 asistentes de investigación y 2-4 asistentes locales). Esto también significa vivir de alimentos básicos y con acceso al correo electrónico limitado (no hay internet ni llamadas telefónicas). El trabajo de campo requiere mucha paciencia, porque esperamos a que los animales vengan a visitar el claro, lo que significa que puede haber muchas horas y a veces días sin gorilas en el claro (¡pero siempre habrá moscas!). Por tanto, el trabajo exige una alta motivación y paciencia. Experiencia previa en la identificación individual de los primates es una ventaja y los solicitantes tienen que estar dispuestos a pasar un periodo de aprendizaje de 3 meses, sobre una población de visita de más de 130 gorilas. Esto también significa que se espera que los solicitantes pasen al menos un año en el sitio.

Se prefieren candidatos con práctica y habilidades técnicas necesarias para mantener los campos de la infraestructura técnica (por ejemplo, electricidad solar, teléfono satelital, sw - radio). Para la comunicación con los asistentes locales (pigmeos Bangombe), las competencias básicas en francés o lenguas locales como el lingala son necesarias y preferentes.

Salario:

No hay salario previsto, pero TODOS los costos asociados con la finalización con éxito de la posición estarán cubiertos. El proyecto cubrirá los gastos de visado y los gastos de los vuelos nacionales e internacionales. Este dinero será reembolsado solamente después de terminar con éxito un plazo de 12 meses desde su nombramiento. El proyecto proporciona alimento y alojamiento (en casas de madera) en la zona de campo.

Fecha límite de solicitud: Fin de septiembre de 2010

Información de Contacto:

WCS -Congo

<http://wcs-congo.org/04science/03mbeli/index.html>

Avenida Charles de Gaulle 151

Brazzaville, none BP 14537. Congo

tbreuer@wcs.org



LINKS

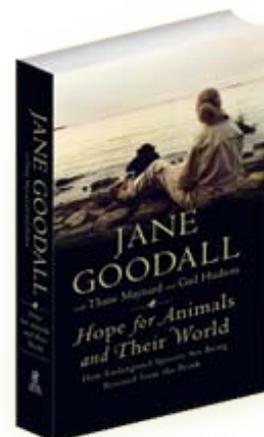


Web del último libro de Jane Goodall

"Hope for animals and their world"

www.janegoodallhopeforanimals.com

Cuando Jane Goodall comenzó a escribir este libro no imaginaba cuánta información recopilaría de tantos sitios del mundo, incluyendo España, donde hay gente intentando salvar a las especies que están al borde de la extinción. Cuando terminó el primer manuscrito, ¡éste tenía más de 700 páginas! Por ello el libro publicado en inglés en 2009 tiene unas 400 páginas, y en la web se ha colgado el resto de la información, con interesantes fotos y videos. Un excelente recurso de aprendizaje y sensibilización, a la vez que nos da esperanza e inspiración para ponernos en acción nosotr@s también.



Recursos educativos sobre chimpancés y Gombe

www.discoverchimpanzees.org

The Jane Goodall Institute y la Universidad de Minnesota han creado un sitio con juegos y actividades educativas en inglés:

www.discoverchimpanzees.org/activities/activities.php

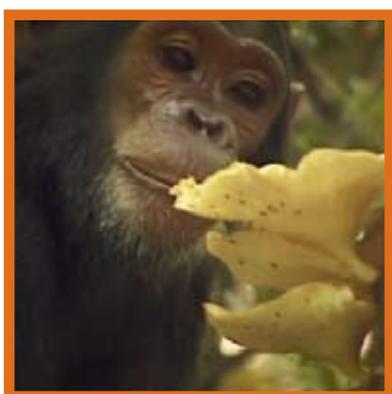
Si quieres aprender y escuchar diversas vocalizaciones de los chimpancés, entra en: www.discoverchimpanzees.org/activities/sounds_top.php

En esta web encontrarás mucha más información sobre los chimpancés de Gombe, e interesantes recursos descargables, aptos para escuelas que quieran tratar contenidos en inglés con apoyo virtual. ¡Aprovéchalos!

El trabajo de COOPERA en Lwiro, RDC

<http://www.youtube.com/watch?v=n6VkePnPugc>

Video de un reportaje emitido en La 2 sobre la labor que desarrolla la ONG española COOPERA en el Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro, en República Democrática del Congo, donde aún se producen enfrentamientos entre milicias y ejército. Allí, con pocos medios y muchísimo esfuerzo, valentía y compromiso, el equipo liderado por la veterinaria Carmen Vidal se encarga de recuperar a más de un centenar de monos y chimpancés rescatados, para poder brindarles algún día la posibilidad de ser libres nuevamente."



Disfruta de los videos sobre Jane Goodall y el IJG

- Video con palabras de Jane sobre Gombe: http://www.youtube.com/user/FerranJGI#p/a/u/0/fybcQ0j_Mso (subtitulado en castellano, 1:38min)
- Video sobre la obra de Jane, los problemas en la conservación, la etología de los chimpancés, y los programas de educación, conservación y desarrollo sostenible de su Instituto: <http://www.youtube.com/user/FerranJGI#p/a/u/2/pfExBzNm38I> (subtitulado en castellano, 8:24min)
- Video sobre el trabajo de investigación e inspiración: <http://www.vimeo.com/13298512> (en inglés, 3min)

NUEVOS CALENDARIOS IJG

septiembre

Ya puedes poner como fondo de pantalla en tu ordenador el calendario de abril, bajándolo de la web del **Instituto Jane Goodall** www.janegoodall.es/es/calendario, con fotos del Centro de Recuperación de Chimpancés de Tchimpounga, en República del Congo. Es otra iniciativa gratuita del IJG que puedes compartir con más gente, para sensibilizar sobre la grave situación de los chimpancés y otras especies. Puedes también colaborar con el IJG como voluntari@ (con tiempo, difusión, contactos, tareas simples), o con tu aporte al programa de apadrinamiento ChimpAmig@s, y la campaña de reciclaje de móviles www.movilizateporla selva.org.

¡Tu granito de arena importa...!

¡Esperamos que te guste!



Proyectos en marcha Diario de Campo

por Liliana Pacheco

Hivernage (o época de lluvias) y más historias de chimpancés

DÍA TRAS DÍA y gota tras gota se transforma el paisaje de las laderas, cantiles y meseta de la zona. Sin hacer físicamente un paso estás en otro lugar. Hemos pasado de un color paja y carbón de la vegetación a un color verde clorofila intenso y vivo de las gramíneas que inundan la meseta y verde fuerte y frondoso de las copas de los árboles de las laderas. ¡Parece magia potagia, cuatro gotas y "pluff" se ha cambiado el escenario!

Como os prometí en el boletín anterior, os hablaré de la salida de madrugada para ir en busca de los chimpancés a los que habíamos visto hacer el nido la noche anterior. Pues bien, teóricamente la idea es idílica y muy atractiva (¡vamos a ver despertar a los chimpancés!) pero la realidad es otra.

No son ni las 4 de la mañana y ya estamos caminando con un potentísimo frontal (regalo de Silvestre González, ecoviajero que nos visitó en abril), la noche es cerrada y no ves absolutamente nada sin la luz, esta vez la luna es nueva. Todo es negro azabache. Hasta aquí todo bien, sueño aparte. A medida que vas adentrándote en el bosque de galería va dejando de hacerte tanta gracia estar rodeado de lo que parece "la nada". Solo ves los ojos rojo fuego de las arañas cuando apuntas con el frontal y oyes ruidos que, si bien de día son atractivos y hasta curiosos, por la noche y con tanta oscuridad no son más que sustos e incógnitas.



De arriba a abajo:
Vistas desde Dande
Ladera de Afia época de lluvias
Dande con y sin niebla

Nacho y yo cada vez caminamos más lentos pero no silenciosos y para ello hacemos crujir bajo nuestros pies todas las hojas y ramitas que encontramos en el camino; preferimos que los chimpancés sepan que estamos ahí. Cuanto más cerca, más tensos estamos los dos. Hemos llegado ya, debemos estar a 10 metros de los árboles donde están durmiendo. Nos sentamos en unas rocas, nerviosos. Llevamos ya unos minutos sentados y no nos sentimos a gusto. Decidimos recular unos metros... nos sentamos otra vez, nos miramos, nos volvemos a levantar y nos alejamos un poco más... ¡¡hasta que casi llegamos a deshacer el camino entero!! Estamos tan lejos de los nidos que es imposible oírlos despertar. Nos reímos los dos a carcajadas silenciosas por la absurdidad de todo lo que nos ha ocurrido desde las 4 de la mañana y de la idiotez de nuestros temores nocturnos. Una hora más tarde, en cuanto despunta el día, Nacho y yo nos revitalizamos y emprendemos de nuevo el camino. Llegamos al punto de los nidos pero los chimpancés ya se han ido. Era de esperar. Cuando conozcamos más al grupo y tengamos más confianza mutua, esta situación será diferente y sabremos gestionar mejor este tipo de encuentros. No sin perder la esperanza, decidimos avanzar en el bosque de galería y al final del camino, en una ladera de muy, muy difícil acceso, los encontramos. Ahora con la luz del día es mucho más fácil todo, ellos nos ven a nosotros y nosotros a ellos. Cuando

los avistamos le pido a Nacho que nos sentemos y pretendamos comer hojas (para que los chimpancés entiendan que somos inofensivos); las arrancamos ruidosamente y nos las llevamos a la boca sin masticarlas. Esta vez hay una hembra del grupo en celo y el macho adulto más joven no está por nosotros y nuestro teatro sino por la labor de conquistar a su Julieta, así que pasando de nuestra actitud sumisa se va gritando, braquiando de rama en rama, hasta el encuentro con la hembra de atractivo trasero rosado hinchado y vistoso, quien a su vez grita con unos conspicuos *screams* por el precipitado reencuentro con el macho. Pasado un buen rato seguimos sentados y la pareja de chimpas está ya fuera de nuestra vista pero siguen vocalizando fuertemente. Decido que no es el momento de seguirlos, por razones obvias, y poco a poco retomamos el camino para centrarnos en buscar los nidos para contarlos, recoger pelos de las camas aún calientes y para recoger las heces de los chimpancés para analizarlas posteriormente. Una vez las heces en las bolsas, nos percatamos de que son especialmente apestosas. Hoy es Nacho quien las lleva en la mochila y realmente no te puedes acercar a él a menos de 5 metros. Me paso el resto de la mañana diciéndole cariñosamente: "Nacho, hoy apestas..." o "¿dónde escondes la mofeta?" entre otras cosas. Me pregunto qué habrán comido para tener una digestión tan pestilente...

Dos machos, un trasero rosa



La importancia de la *Saba senegalensis* en la dieta de los chimpancés

La *Saba senegalensis* (cuyo nombre vernáculo en lengua Pular es "larè" aunque más conocido es el término en Wolof: "madd") es la principal comida de los chimpancés en la época seca e inicio de la época de lluvias. Es una liana que puede llegar a medir hasta los 40 metros de altura (dependerá del árbol al que se encarama). Su hábitat natural son los bosques de galería así como ciertos lugares sombríos que pueda proporcionar el bosque semi caducifolio. Los frutos pueden llegar a tener un tamaño superior al de una pelota de tenis. Tienen una pulpa de color naranja, carnosa y muy, muy ácida, y altamente rica en vitamina C. La cobertura de la fruta es gruesa (casi 1 cm) y llena de látex.

Los chimpancés, listos ellos, para evitar el contacto con el látex al intentar acceder a la rica pulpa, abren los frutos contra las piedras y luego ingieren de una sola vez el interior, tragándose todas las semillas que luego diseminarán con las heces.

Esta fruta tan exquisita, apetecible e imprescindible para los chimpancés en la época seca es igualmente exquisita y apetecible, aunque no imprescindible, para los humanos. Y aquí es donde empieza el gran conflicto y una de las mayores competencias entre humanos y chimpancés de la zona. A partir de primeros de mayo los locales pueden legalmente entrar en el bosque para recolectar esta fruta, para luego venderla en los mercadillos ambulantes o bien al por mayor en grandes camiones destino Dakar (donde aproximadamente la mitad de la mercancía se estropeará en el camino y se desechará en la cuneta). Hasta aquí, "todo bien"; además es una fuente de ingresos para las familias con problemas económicos que esperan todo el año para sacar algo de dinero extra (sobre todo las mujeres). El problema radica en el modo de recolección de la



Fruto de Saba senegalensis

fruta y la cantidad ingente que se extrae sistemáticamente del bosque hasta su completo vaciado. Estas técnicas de extracción y vaciado son nocivas: merman la capacidad de reproducción de la saba al arrancase los brotes nuevos y las flores, además de llevarse las semillas con el fruto, y porque dejan a los chimpancés en un forzado ayuno en espera de la nueva temporada de otra fruta.

Durante el último mes NO hemos podido disfrutar de la tranquila compañía del grupo de chimpancés a la que estamos acostumbrados. Al contrario, demasiado sensibles a las intrusiones humanas en su terreno para recolectar la saba, a nosotros también nos han apartado a gritos de su preciada comida y hemos sido incapaces de acercarnos a menos de 100 metros del grupo (evidentemente eran ellos los que nos veían antes). Ha sido un mes especial, de encuentros intensos y retiradas decorosas (algunas no tanto...) por parte del equipo a los pocos minutos de la visualización. NO valía la pena estresarlos ni forzar el contacto.

Hemos llegado a estar todo el día con ellos sin verlos aun sabiendo que estaban ahí, tiempo que hemos dedicado a estudiar sus vocalizaciones, entre otras cosas. ¡De todo se aprende!

El próximo mes os explicaré más historias de chimpancés y otras historias sobre visitas varias que hemos estado teniendo este *hivernage*.

Así transcurren los días de trabajo en Senegal. Si vosotros tenéis alguna pregunta o curiosidad sobre el proyecto os invito a escribirnos. Aprovecho la ocasión para recordaros que podéis venir a colaborar con nosotros través del programa de **ECOINVESTIGADORES** y vivir las mismas experiencias que leéis aquí.

Las bases para poder participar las tenéis en: www.janegoodall.es/es/ecoinvestigadores.html

¡Animaos, nos lo pasaremos muy bien y aprenderemos mucho juntos!

Dauda y Lili en plena retirada decorosa



Carla, Oscar, Cristina, Ferran, Nuria, Jordi y Maria

VIAJE A SENEGAL, AGOSTO 2010

reduce tu huella
ecoviajeros

texto y fotografías de Maria Sindreu

CUANDO SE PISA África, sea por primera vez o no, creo que a todos nos invade la misma sensación: ¡Aquí todo es posible! Es un mundo completamente distinto al nuestro: los olores, los colores, la luz, el cielo, la amabilidad de la gente, la forma de vivir... y con Senegal no es distinto.

Sólo llegar, visitamos la **Isla de Gorée**. Un "oasis" de tranquilidad a sólo 3 o 4 kilómetros de la bulliciosa Dakar. Una pequeña isla de calles tranquilas y casas de colores de estilo colonial. No hay carreteras asfaltadas ni coches, sólo calles de tierra por las que pasear. Lo que más sorprende de Gorée es encontrar la pequeña playa llena de gente bañándose y jugando y sobretodo, descubrir los restos de la barbarie del tráfico de esclavos. La visita al Museo de los Esclavos no te deja indiferente: entrar en las celdas o asomarse a la pequeña puerta, abierta al Atlántico por la que pasaron miles de personas, ignorando, probablemente, su destino es realmente escalofriante.

Pero el viaje propiamente dicho no empezó hasta el día siguiente. Aún no había salido el sol que ya nos dirigíamos a la Gare Routière de Dakar. Un sitio caótico, desordenado, lleno de coches destartados unos al lado de otros. Allí teníamos que encontrar los "sept-place" que se dirigían hacia Ziguinchor. Por "suerte" en nuestro grupo éramos 7 y pudimos coger un único coche para nosotros. Nos esperaban más de diez horas de ruta que nos llevarían hasta la Casamance. Diez horas, en las que se nos estropearía el coche en una de las ciudades más sucias que hayamos visto nunca, comeríamos el típico *mafe* y cruzaríamos Gambia previo pago de unas "tasas" poco legales... pero sobretodo, diez horas del verde brillante de los árboles y del rojo intenso de la tierra que nos rodeaba.

Al fin, llegamos a Ziguinchor, la ciudad más grande del sur de Senegal y principal punto de

acceso para viajar por la región de Casamance: ¡nuestro objetivo! Desde aquí, después de visitar un poco la ciudad, partimos hacia Elinkine donde nos esperaba Leon con su canoa. De camino paramos en **Mlomp**, un pequeño pueblo en el que nos recibieron y acompañaron sus niños. En Mlomp pudimos visitar una *case à étages*, típica casa de dos pisos construida con ladrillos de adobe exclusiva de esta parte del oeste de África. La casa pertenece a un anciano y su esposa que nos explicó que se había alistado en el ejército francés y participado en la Segunda Guerra Mundial.

En Elinkine, cogimos la canoa que nos llevaría hasta la Isla de Ehidj. Trayecto en el que gozamos plenamente del paisaje de manglares y aves migratorias.

A partir de aquí, los días se sucedieron con tranquilidad, con emoción, con ganas de descubrir, con alegría, con canciones, con risas, ...

La **Isla de Ehidj** es el paraíso: la tranquila playa, el campamento, las buganvilias, las palmeras, los baobabs, los arrozales, pero sobretodo su cielo estrellado. Imposible describirlo con palabras... ¡demasiada belleza y felicidad!

Cachouane fue lluvia, tormenta, pero también fue amabilidad de sus habitantes, mujeres



Ferri en el río Gambia



Comiendo en Nioumoun

plantando arroz a pesar del clima, niños pescando cangrejos hábilmente. El campamento donde dormimos fue el más curioso de todo el viaje: un *impluvium*; la típica casa de los Diola que se caracteriza por ser viviendas circulares con un techo en forma de embudo que permite la entrada de la luz, el aire y la lluvia que se recoge y almacena en un depósito central para la estación seca.

La visita “inesperada” e improvisada a **Nioumoun** fue un regalo para los sentidos. Más de dos horas de trayecto en canoa, para asistir a una “Fiesta de iniciación animista” (ritual que llevan a cabo niños y jóvenes, como una prueba para ingresar en la vida adulta). Los habitantes nos recibieron con total normalidad y amabilidad, y los iniciados nos saludaban uno a uno, ofreciéndonos un palo con cuentas en vez de su mano. La comida fue sencillamente espectacular: una alfombra en medio de la calle, un recipiente enorme con arroz y ternera y una cuchara para cada uno, aunque algunos comieron a la manera senegalesa, haciendo bolos de arroz con la mano. ¡Experiencia única y arroz exquisito!

Llegamos a **Djembering** de noche, después de ver la puesta de sol desde el río. La bienvenida nos la dio una estrella fugaz que cruzó todo el cielo ante nuestra admiración. Al día siguiente, desde una colina pudimos contemplar el entramado y pintoresco pueblo de casas habitadas por gente

amable, y acompañados de algún que otro niño llegamos a una fantástica playa... llena de vacas!

La rápida visita a **Bouyouye** también fue un auténtico “hallazgo”. Es un pueblo pequeño y lleno de magia. Las casas de adobe y paja escondidas en medio de un bosque de inmensos *fromagers* parecen de cuento. Las mujeres nos saludan y quieren hacerse fotos con nosotros y los niños nos miran con curiosidad.

Según el programa del viaje, la siguiente parada era un sitio que nos haría dudar entre seguir o quedarnos para siempre. Los días que pasamos en el **Campamento Oujda** fueron un auténtico placer: relax absoluto, el sonido constante del mar, las palmeras y kilómetros de playa desierta por la que caminar hasta Cap Skirring, Kabrousse o Djembering. Pero también algunos insectos y murciélagos que nos recordaban que estábamos en África.

La última parada fue en **Oussouye**. Allí paseamos por el mercado en el que prácticamente nadie agobia a los *tubabs* (turistas); tomamos un delicioso zumo en una cooperativa de mujeres; nos alojamos en el Campement Villageois gestionado por la propia comunidad y uno de los más conocidos, gracias a su característica arquitectura en adobe de dos pisos; realizamos una más que agradable excursión en bicicleta por la zona y acabamos asistiendo a un “campeonato” de lucha senegalesa. ¡Fue un auténtico espectáculo! Montones de gente animando, gente subida a los árboles o muros para tener mejor vistas, mujeres chillando, y los luchadores ataviados con taparrabos, collares de paja y cedés en los brazos!

Nuestras horas en la Casamance llegaban a su fin y regresamos a Ziguinchor. Desde allí cogimos el barco que nos llevó a Dakar para finalizar nuestra “aventura” senegalesa.

Durante dos semanas tuvimos la oportunidad de hacer un viaje de “descubrimiento” de forma tranquila y sin prisas, conviviendo con los extraordinariamente amables habitantes, saboreando cada momento y cada rincón de la Casamance. Una forma realmente distinta de viajar.



Fotografía de Ferran Guallar
Texto de Ferran Guallar y Wikipedia

Mundoescuela es el programa del Instituto Jane Goodall España para la documentación, conservación y divulgación de la diversidad cultural y las prácticas tradicionales, dirigido a escuelas, estudiantes, educadores y familias, con el fin de ayudar a fomentar la comprensión y la tolerancia de las diferentes realidades culturales en todo el mundo.

Más información y recursos en: www.mundoescuela.net

SI EXISTE UNA palabra tan evocadora para el imaginario europeo como Safari, tal vez sea Swahili. Esa musical combinación de sonidos resuena en las mentes de los viajeros, reales o de sofá, como una rendija en la puerta hacia uno más de los misterios del continente africano.

Swahili (los de la costa) es una palabra derivada del árabe, al igual que safari (viaje), que identifica a los habitantes de la costa Este de África, bañada por el Océano Índico, y también al idioma de raíz bantú y gran influencia árabe hablado por 80 millones de personas (swahili o kiswahili).

Los árabes han estado presentes en esta costa desde el siglo VIII y han dejado su impronta cultural, religiosa y genética, desde Somalia hasta Mozambique y con especial intensidad en las islas como Zanzíbar, Lamu, Pemba, etc...

Pero otro día hablaremos más de la cultura swahili. Hoy quería mostraros una de las imágenes más bellas que se pueden observar desde la orillas de esta extraordinaria costa y la enorme importancia que ha tenido en la historia una tecnología muy particular: El dhow.

El dhow es una embarcación a vela de origen árabe caracterizada por su velamen triangular y bajo calado, normalmente de un sólo mástil.

El aspecto más revolucionario del dhow en la historia naval fue su vela triangular, que le permitía navegar sin remos independientemente de la dirección del viento, a diferencia de las embarcaciones con velas rectangulares existentes hasta entonces, que precisaban contar con viento en popa para prescindir de los remeros.

No se sabe con precisión cuando aparecieron, sin embargo todo parece indicar que su aparición está ligada a la del islam; de hecho, por sus cualidades marineras y su bajo costo de construcción, fue el instrumento que permitió a los árabes propagar su nueva fe por casi toda la cuenca del Océano Índico, desde el Norte de Mozambique hasta Indonesia, pasando por Pakistán, partes de la India, Birmania (Myanmar) y Tailandia, Malasia e incluso el sur de las Filipinas, especialmente Mindanao.

El dhow se utilizó principalmente como buque de carga, siendo ésta de tipos muy variados, desde grano y pescado hasta esclavos y minerales.

A diferencia de las naciones occidentales, que competían constantemente por contar con buques más capaces, los pueblos musulmanes mantuvieron al dhow sin cambios sustantivos, tanto que hasta la fecha los dhows siguen manteniendo las mismas



características que los dhows de los siglos VII y VIII excepto que en la actualidad se les llega a dotar de un motor auxiliar.

Es muy probable que el dhow haya sido tomado como referencia para la construcción de las galeras venecianas y de las carabelas, que, en años posteriores y en combinación con las técnicas navales ya existentes en Europa desde épocas romanas, fueron dando lugar a embarcaciones con velámenes mixtos (triangulares, rectangulares y trapezoidales) que, a la postre, darían a las naciones occidentales el dominio de los mares por las capacidades y prestaciones de sus embarcaciones.

- Para ver los videos de Mundoescuela www.youtube.com/mundoescuela
- Si deseas adquirir el DVD nº 1 de Mundoescuela con 12 Documentales y Clases desde el Mundo en calidad alta y acompañados de fotos y textos, puedes hacerlo desde la tienda de www.janegoodall.es/es/tienda

- Si deseáis organizar una sesión de mundoescuela en vuestra escuela o asociación, podéis contactar con mundoescuela@janegoodall.es
- Os invitamos a que nos enviéis vuestras “postales” con historia. También desde España, especialmente de aquellos que habéis venido desde otros países y habéis ‘descubierto’ aspectos sorprendentes de nuestra sociedad.

Tienda online del IJG: Camisetas, libros, dvd y Mr H Junior

Si lo deseas, puedes realizar un pedido de cualquiera de estos regalos para la gente que quieres. Los beneficios de estas ventas se destinan a los proyectos de conservación, educación y desarrollo liderados por el **IJG**.

Soci@s y Chimpamig@s tienen un descuento del 10%.



Libro GRACIAS A LA VIDA

Jane Goodall desvela las circunstancias y deseos que la llevaron a África, donde hace ya 50 años empezó una de las investigaciones más importantes de la historia de la etología, y donde maduró y se descubrió a sí misma en un entorno completamente diferente del que provenía.

Precio: €12
Peso: 250gr



Libro OTRA MANERA DE VIVIR

Jane Goodall reflexiona y denuncia de forma amena el modelo de producción y consumo de alimentos que predomina en nuestra sociedad occidental.

Precio:
Tapa dura €20
Tapa blanda €12



Camiseta de Kukuxumuxu

Con un dibujo original y con la frase de Jane Goodall: "No importa lo pequeña que sea nuestra aportación, juntos marcamos una gran diferencia".

Precio:
Adulto Verde y Negro €18
Niñ@s Amarilla €13



Regala apadrinamientos Chimpamig@s

Un regalo diferente, regala apadrinamientos Chimpamig@s, recibirán un certificado de apadrinamiento e informes trimestrales de la evolución de su Chimpa favorito (Kudia, Kauka o Petit Prince).

Abono mensual: €12
Abono anual: €130

Abono mensual junior: €9
Abono anual junior: €100



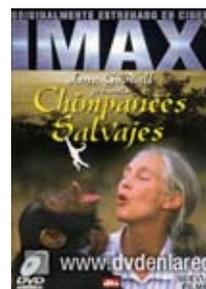
Mr H Junior

Una réplica del único ser capaz de seguir a Jane por todo el mundo. Más de tres millones de personas han tocado a este simpático monito, regalo de Gary Haun, un amigo de Jane que perdió la vista, sin que eso le impidiera conseguir su sueño: convertirse en mago.

Precio: €15
Peso: 150gr

Los chimpancés salvajes de Jane Goodall

es un viaje al corazón, la mente y el mundo de los chimpancés salvajes de la mano de la investigadora de campo más famosa del mundo, la doctora Jane Goodall. Una de las pocas personas que se ha aventurado en el reino de los chimpancés para estudiarlos de cerca. Los descubrimientos realizados por la Dra. Goodall durante 40 años de trabajo en Gombe, entre los que se incluye la constatación de que estos animales fabrican y usan herramientas, no sólo ha revolucionado nuestro conocimiento de los chimpancés, sino que también ha cambiado la idea que tenemos de nosotros mismos. Acompañemos en este viaje al interior de Gombe, a través de más de 4 décadas de investigación para descubrir a los chimpancés como no se los ha visto nunca (en castellano e inglés; DVD todas las zonas; incluye "Mensaje de Jane", "Detrás de las cámaras" y "Making of").



Precio: €12

Para pedidos envíanos un email a: info@janegoodall.es y te daremos detalles. Muchas gracias.

[Los gastos de envío son de €5,95 hasta 5 kg de peso (uno o más productos) para todo el país]

www.janegoodall.es



IV CURSO TEORICO-PRACTICO
DE PRIMATOLOGIA
2,3 OCTUBRE 2010



Colaboran:



Información y reservas en
centro_rainfer@hotmail.com
www.rainfer.com



IV CURSO TEÓRICO-PRÁCTICO DE PRIMATOLOGÍA

2 Y 3 DE OCTUBRE DE 2010. MADRID

PROGRAMA CIENTÍFICO

SABADO, 2 DE OCTUBRE

- 9:00 – 9:30 Recepción y entrega del material del curso.
- 9:30 –10:00 Acto de Apertura
- 10:00 –11:00 **Labor de los Centros de Rescate. El Centro de Primates Rainfer**
Ignacio Ezquerro Sastre. Cuidador Jefe y Coordinador de Proyectos del Centro Rainfer.
- 11:00 –12:00 **Actualización en Zoonosis virales transmitidas por primates.**
Fernando Fariñas Guerrero. Director del Instituto de Patología y Enfermedades Infecciosas de Málaga.
- 12:00 –13:00 **“Jane Goodall: 50 años de Investigación, Conservación y Educación”.**
Federico Bogdanowicz. Director Ejecutivo del Instituto Jane Goodall España.
- 13:00 –13:30 Pausa Café
- 13:30 –15:00 **Prácticas Simultáneas:**
- Necropsia realizada por *Pablo Rodríguez*
 - Tele-inyección y Anestesia (sólo veterinarios) por *Luis Flores*.
 - Discriminación Taxonómica en primates por *Ignacio Ezquerro*
 - Toma de Datos Conductuales.
- 15:00 –16:30 Comida
- 16:30 –17:30 **Limitaciones Energéticas en Habitats Fragmentados: Un reto para la Conservación.**
Dr. Joaquim Vea Baro. Profesor titular de Psicobiología Universidad Autónoma de Madrid
- 17:30 –18:30 **¿Piensan los Grandes Simios sobre sus propios pensamientos o sobre los de sus congéneres?. Proyectos de Investigación de Metacognición en Rainfer.**
Guillermo Bustelo González. Director del Centro Rainfer.
- 18:30 –19:00 Mesa Redonda

DOMINGO, 3 DE OCTUBRE

- 9:00 –9:30 Recepción y control para certificados.
- 9:30 –10:30 **El Control Internacional en el Comercio de Primates: CITES.**
Antonio Galilea Jiménez. Autoridad Administrativa CITES España.
Secretaría Gral. de Comercio Exterior del Mº. de Industria, Turismo
y Comercio.
- 10:30 –12:30 **Prácticas Simultáneas :**
- Anatomía Comparada de los Primates no Humanos y el Hombre
por *Virginia Galera.*
- Necropsia realizada por *Pablo Rodríguez*
- Tele-inyección y anestesia (sólo veterinarios) por *Luis Flores.*
- Discriminación taxonómica en Primates por *Ignacio Ezquerro*
- 12:30 –13:00 Pausa café
- 13:00 –14:00 **Métodos anticonceptivos en Primates**
Yedra Feltrer Rambaud. Veterinaria Oficial del Zoo de Londres.
- 14:00 –16:00 Comida
- 16:00 –17:00 **La Comunicación y el lenguaje en los Primates.**
Dra. Ángela Loeches Alonso. Profesora Titular de Psicobiología.
Facultad de Psicología UAM.
- 17:00 –18:00 **Proyecto de Conservación de grandes primates en Santuario de
Lwiro, RD de Congo. Nuevos proyectos y acontecimientos.**
Pablo Rodríguez López del Río. Wildvets: Veterinarios para la fauna
Salvaje.
- 18:00 –19:00 Mesa redonda
- 19:00 –19:30 Clausura del curso y entrega de certificados.

* * * *

El programa puede estar sujeto a cambios de última hora

CONCESIÓN DE CRÉDITOS DE LIBRE ELECCIÓN

- Alumnos Universidad Autónoma.....2 créditos
- Alumnos Universidad Alcalá de Henares.....1 crédito
- Alumnos Universidad Complutense.....2 créditos

RESERVA E INSCRIPCIÓN DE PLAZAS

* El precio de la inscripción es de:

- 70 € para voluntarios activos
- 95 € para estudiantes universitarios
- 105 € para profesionales del sector (veterinarios y cuidadores)
- 120 € para público general

Se aplicará un descuento en la tarifa del 10% a socios del Instituto Jane Goodall y de la APE., y del 5% a socios de AICAS.

* Las **plazas** son **limitadas** y se llenarán por orden de inscripción.

* El curso está dirigido fundamentalmente a estudiantes de biología, psicología, veterinaria, antropología y a profesionales de estos sectores, al igual que está abierto al público general interesado en conocer el mundo de la primatología.

* Para realizar la inscripción deberá enviarnos vía E-mail:

- El archivo adjunto cumplimentado con la selección de las prácticas.
- Fotocopia de DNI
- Fotocopia de carnet universitario o justificante de condición de estudiante
- Copia del recibo de ingreso en la cuenta de Caja Madrid de Rainfer:
2038-2435-18-6000249921 (Importante poner en concepto: IV Curso Rainfer)

* Toda la recaudación del curso irá destinada íntegramente al mantenimiento y construcción de las nuevas instalaciones para los primates del centro.

* El centro no dispone de servicio de restaurante por lo que las comidas se realizarán fuera de las instalaciones.

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:

centro_rainfer@hotmail.com

Teléfonos: 91 6617034- Oficinas. 605823197- Marta. 661494055- Iñaki

Formación en MONA, con descuentos para socios y voluntarios del Instituto Jane Goodall



Descuentos del 10% para Colegiados en Biología, Psicología y Veterinaria
Descuentos del 15% para Estudiantes y Parados

Descuentos del 15% para miembros de Instituto Jane Goodall, Aicas, Libera, APE y Altarriba

Descuentos del 25€ a Socios de Fundación Mona

Descuentos del 35% a Padrinos de Fundación Mona

TARIFA GENERAL: 100€ (curso 2 días) y 50€ (curso 1 día)

Cursos de otoño-invierno 2010

SEPTIEMBRE:

17 y 18 de septiembre: **ETOLOGÍA DE PRIMATES NIVEL 3**
(ÚLTIMA CONVOCATORIA DE 2010): 5 plazas disponibles

OCTUBRE:

11 de octubre: **LA CONSERVACIÓN DE LOS PRIMATES Y DE SUS HÁBITATS NATURALES**
(ÚLTIMA CONVOCATORIA DE 2010): 7 plazas disponibles

8 y 9 de octubre: **INICIACIÓN A LA FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA**
(NUEVO CURSO!): 2 plazas disponibles

NOVIEMBRE:

5-6 de noviembre: **INICIACIÓN A LA FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA**
(ÚLTIMA CONVOCATORIA DE 2010): 7 plazas disponibles

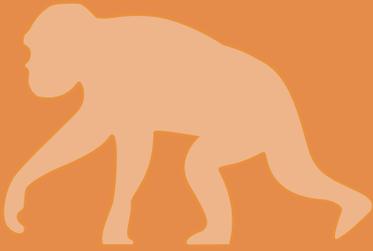
12 y 13 de noviembre: **ORIGEN Y EVOLUCIÓN DEL COMPORTAMIENTO HUMANO**
(ÚLTIMA CONVOCATORIA DE 2010): 9 plazas disponibles

DICIEMBRE:

10 y 11 de diciembre: **DE LOS PRIMATES A LAS ESTRELLAS: INICIACIÓN A LA ASTRONOMÍA** (NUEVO CURSO! ÚNICA CONVOCATORIA EN 2010!): 12 plazas disponibles

Para más información y reservas podéis contactar con nosotros a través de:

Mail: recerca@fundacionmona.org
Teléfono: 972 477 618



*“Mientras haya esperanza, habrá
capacidad de salvar a la Tierra”*

Jane Goodall